

EUROPEAN UNIONDELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 1

Project title:

Reconstruction of Judicial Academy Building in Belgrade

Publication reference: EuropeAid/139201/DD/WKS/RS

No.	Question	Answer
1.	Do the engineers who are listed in the tender documentation like Project Manager i Site Manager under (E) Professional capacity of the candidate: on page number 11/64 in the section - INFORMATION / DOCUMENTS TO BE SUPPLIED BY THE TENDERER, who performed works according to the procedure "CEB" (Taking into account the fact that the CEB" procedure is derived from the "PRAG" procedure) and by procedure FIDIC and can be engaged for this procurement in the positions "Project Manager" and "Site Manager"?	Project Manager and Site Manager shall have experience as indicated in Volume I, Instructions to Tenderers. These experiences have to be based on PRAG procedures.
2.	Do the documents that are enclosed (APR Statement, Liquidity Certificate, Bonus Report, Financial Statements) in the language of the bidder's country must be translated by an authorized interpreter and certified or only translated into English	If the supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the procedure, English, must be attached.